



YÜRÜYEN TABANLI ÇÖP TRANSFER YARI RÖMORKU
KULLANMA KILAVUZU
USER MANUAL



Kemaloosa O.S.B. Mah. İzmir-Ankara Asfaltı Cad. No:36/1 35171 Kemaloosa /İZMİR / TÜRKİYE Telefon: +90 (232) 877 01 82

1. BÖLÜM

TESLİM BEYANI

KULLANIM KILAVUZU TESLİM BEYANI

İMALATÇI VE SATICI BEYANI

**İMALATÇI VE SATICI EKİPMANLA
BİRLİKTE KULLANIM VE BAKIM
KİTAPÇIĞI SAĞLAMAKLA
YÜKÜMLÜDÜR.**

İmalatçı, satıcı, müşteri:

“Kullanım ve bakım kitapçığı ekipmanla
beraber verilmiştir.”

Kaşe, İmza, Tarih

ALICI VE MÜŞTERİ BEYANI

**MÜŞTERİ/ALICI KULLANIM VE BAKIM
KİTAPÇIĞINDA YER ALAN BİLGİLERİ
OPERATÖRLERE BİLDİRMEKLE
YÜKÜMLÜDÜR.**

Alıcı/Müşteri:

“Kullanım ve bakım kitapçığı ekipmanla
beraber teslim alınmıştır.”

Kaşe, İmza, Tarih

KULLANICI BEYANI

**KULLANICI BU KİTABI TAMAMEN
OKUMAKLA YÜKÜMLÜDÜR.**

Operatörler:

“Bu kitapçığı dikkatle okudum ve özellikle
güvenlikle ilgili talimatlara dikkat ettim.”

(Ad, Soyad, İmza, Tarih

2. BÖLÜM

GENEL BİLGİ

2. GENEL BİLGİ

2.1. Üretici Hakkında Genel Bilgi

Efe Endüstri ve Tic. A.Ş. 1974 yılında Efe Tarım A.Ş. ismiyle kurulmuştur. Bugün Efe, Mert Grubu' na bağlı olarak, İzmir Kemalpaşa' daki fabrikasında; 55.000 m²' lik toplam (17.500 m²' lik kapalı) alan üzerine üretim faaliyetlerini sürdürmektedir. Fabrika merkezinin yanı sıra Ankara ve İstanbul Bölge Müdürlükleri, Gaziantep Yetkili Temsilciliği bulunmaktadır.

2.2. Üreticinin Ürün Gamı

Araç Üstü Ekipman Ekipmanları

İnşaat-Beton Grubu

Arkadan Yükleme Hidrolik Sıkıştırılabilir Çöp Kasaları

Transmikserler (Liebherr)

Yandan Yükleme Çöp Kasaları (Hooklift)

Kancalı Yükleyciler

Vinçli Atık Toplama Ekipmanları

Hidroliiftler

Atık Transfer Yarı-Römorkları

Damperli Kasalar

Konteyner Yıkama Ekipmanları

Vidanjörler

Su Tankerleri

Kanal Açma Ekipmanları

Mini damperli Çöp Kasaları

Minipaklar

Cam ve Ambalaj Toplama Ekipmanları

Yarı Römork (Semi-Trailer) ve Özel Amaçlı Ekipmanlar

Tank Taşıyıcıları Yarı Römorklar

Low-Bed Yarı Römorklar

Damper Yarı Römorklar

Sıkıştırılabilir Atık Transfer Yarı-Römorklar

Yürüyen Tabanlı Atık Transfer Yarı- Römorklar

Kayar Kasalı Kurtarma Ekipmanları

SPMT (Self Propelled Modular Transporter)

2.3. Güvenlik Hassasiyeti

Efe Endüstri ve Tic. A.Ş. hem bünyesinde barındırdığı çalışanlar hem de değerli kullanıcıları adına güvenliği son derece önemsemektedir. Yapılan tüm üretim faaliyetleri bu amaç çerçevesinde şekil almaktadır.

2.4. Kullanım Kılavuzunun Amacı

Bu el kitabı güvenli ve doğru kullanım ve ekipmanın bakım-onarım planlaması için hazırlanmıştır. Bu talimatları sıkı şekilde takip etmek, en iyi performansın alınmasını, maliyetin azalmasını ve ekipmanın uzun ömürlü olmasını sağlayacaktır. Ayrıca güvenlik kurallarına uyulması, sık rastlanan kazaların meydana gelmesini önleyecektir. Bu el kitabını dikkatle okuyup güvenlikle ilgili talimatlara özel önem gösterilmelidir. El kitabında verilen talimatlar tek başına kullanım güvenliğini sağlamaz, ve ulusal veya yerel güvenlik standartlarını karşılamaz.

Bu el kitabında, sakıncalı veya tehlikeli durumları vurgulamak için, özel güvenlik bilgileri verilmiştir. Her bilgi bir kelimeyle; bazen bir işaretle, başlar. Bunlar ile ilgili ayrıntılı bilgi “Güvenlik” başlığı altında ayrıntılı bir şekilde açıklanmıştır.

Bu el kitabında verilen bilgiler ilgili seri numaralı ekipmanlar için uygundur. Daha önceki veya sonraki baskılar bu ekipman için uygun olmayabilir, zira EFE Endüstri ve Ticaret A.Ş. kendi ürünlerini sürekli geliştirmek için çalışmaktadır.

3. BÖLÜM

GENEL

ARAÇ TANITIM

3. GENEL ARAÇ TANITIM

3.1. Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römorku Genel Görünüm



3.2. Teknik Özellikler İle İlgili Genel Tanıtıcı Temel Bilgiler

EFE Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römorku, basit olarak; iki ana bölümden oluşmaktadır. İlk bölüm olan Semitreyler ana Şasi, King grubu, Hidrolik Ayaklar (Opsiyonel), Dingiller, Suspansiyon Grubu, Fren Sistemi, Lastik ve Jantlar, Takım Sandığı, Yan Korkuluklar, Tampon ve Çamurluklar, Stepne yeri gibi parçalardan oluşmaktadır. İkinci bölüm olan Çöp Nakletme Ünitesi ise, Gövde, Arka kapak, Yürüyen Taban, Hidrolik Sistem, Elektrik Sistem gibi parçalardan oluşmaktadır. Seri üretim esaslarına göre üretilen Yarı Römorkların imal, tadil ve montajı hakkındaki yönetmeliğe ve diğer ilgili yönetmeliklere uygun olmalıdır. Bir Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römorku tüm parçalar bir diğerindekiyle değiştirilebilir standartta olacaktır.

Gövde Hacmi 40m³ ile 90m³ arasında değişebilen Efe Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römorku 'dur.

3.3. Kullanım Alanları

EFE Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römorku; Yanıcı, korozif, patlayıcı, radyoaktif, kimyasal, biyolojik (bakteriyal, virüel) olmayan, evsel atıkları kaldırmakta, taşımakta ve boşaltmakta kullanılır.

3.4. Uygunsuz Kullanım

EFE Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römorku, evsel atıkları transfer, taşıma ve boşaltılması dışında herhangi başka bir amaç için kullanıma uygun değildir. Yukarıda belirtilen bir amaç dışında kullanılması halinde operasyon doğru bir şekilde tamamlanamayabilir, ciddi yaralanmalara yol açan kazalar yaşanabilir. Araç ve ekipmanda hasar oluşabilir. Başka bir amaçla kullanılmadan önce mutlaka üretici firma ile iletişime geçip bilgi alınması önerilir.

Aşağıdaki koşullarda ekipmanın çalışması yasaktır:

Yangına duyarlı koşullarda (yanıcı madde taşıma);

Korozif atmosfer;

Patlayıcı atmosferde (patlayıcı madde taşımak);

Kapalı alanlarda;

Yeraltında;

Aşağıdakiler yasaklanmıştır:

- Ekipmanı "KULLANIM ALANI" kısmında belirtilen amaçlar dışında kullanmak.
- Ekipmanı bu el kitabında belirtilenlerden farklı şekilde kullanmak veya imalatçının tasarladığından başka komponent kullanmak.
- Ekipmanı, imalatçı tarafından belirlenen bakım planını uygulamadan çalıştırmak.
- Komponentleri veya ekipman özelliklerini farklı kullanım şartlarına göre değiştirmek.
- Fabrika ayarlı basınç değerlerini değiştirmek.
- Orijinal olmayan yedek parça kullanmak veya onaylanmamış komponentler eklemek.
- İmalatçının onayı olmadan ekipmanı değiştirmek veya tamir etmek.
- Yetkili servis dışında, Sf.37 ve Sf.38'de belirtilen periyodik bakımlarının yaptırılması.

3.5. Operatör Kalifikasyonu

Ekipmanın kullanımı için sadece eğitilmiş kişiler kullanılmalıdır. Uygun operatör için gereksinimler şunlardır:

Özel ekipmanları çalıştırma becerisi ve sürücü belgesi.

Eğitim ekipman üzerinde gerçekleştirilebilecek her türlü operasyonu kapsamalıdır. Eğitim imalatçı veya onun yetkili temsilciliğinden uzman bir kişi tarafından verilmelidir.

Bu kitapçığı tamamen okuması ve anlaması.

Yerel güvenlik standartlarını çok iyi bilmesi.

Ekipmanın kullanım kısıtlamalarını ve uygunsuz kullanımları bilmesi.

3.6. Kullanmaya Başlarken

Aracı teslim aldıktan sonra, kullanmaya başlamadan önce ekipman ile birlikte aşağıdakilerin olmasına dikkat ediniz:

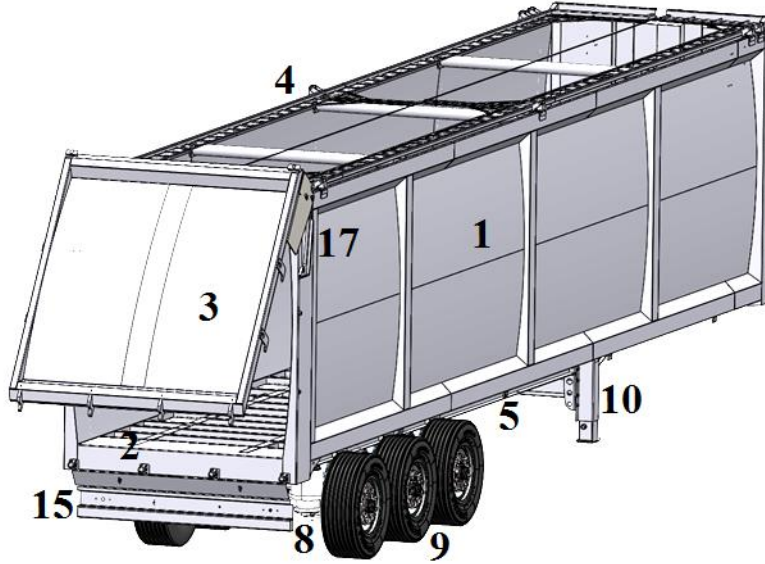
- Kullanım ve Bakım-Onarım kitapçığı
- Araç Ruhsatı (yerel düzenlemelere uygun)
- Çalışır durumda yangın söndürücü
- İlk yardım çantası
- Treyler Servis Formu

4. BÖLÜM

EKİPMAN

KOMPONENTLERİ

EKİPMAN KOMPONENTLERİ



1. Gövde
2. Yürüyen Taban
3. Arka Kapak
4. Üst Branda Mekanizması
5. Şasi
6. Akslar
7. Elektrik Donanımı
8. Süspansiyon Sistemi
9. Lastik ve Jantlar
10. Hidrolik Ayaklar (Opsiyonel)
11. Hidrolik Yağ Tankı
12. Kontrol Kutusu
13. Yan Koruma Çerçevesi
14. Reflektör
15. Tampon
16. Tepe Lambası
17. Arka Kapak Pistonları





- **Genel**

EFE Yürüyen Tabanlı Transfer Yarı Römorku iki ana bölümden oluşmaktadır. İlk bölüm olan Semitreyler Ana Şasi, King Pin Grubu, Fren Sistemi, Lastik ve Jantlar, Takım Sandığı, Yan Koruma Çerçevesi, Tampon ve Çamurluklar, Stepne Yeri gibi parçalardan oluşmaktadır. İkinci bölüm olan Çöp Nakletme Ünitesi ise, Gövde Doldurma Kapağı, Arka Kapak, Hidrolik Sistem, Elektrik Sistem gibi parçalardan oluşmaktadır. Transfer Semitreylerin fonksiyonları ve yük dağılımı, üzerine konulan kamyonun teknik şartnamesine uygun olarak düzenlenir.

- **Gövde**

Tüm gövde çelik profiller ile güçlendirilmiş ve esnek bağlantı ile monte edilmiştir. Gövdenin altında 2 adet Pis Su Haznesi ve 2 adet boşaltma vanası bulunmaktadır. Pis su haznesi içerisine dolan sular boşaltma vanaları yardımı ile boşaltılır.

- **Yürüyen Taban Sistemi**

Yürüyen Taban Sistemi; Özel olarak tasarlanan ve imal edilen çıta-profiller, hidrolik yardımı ile ileri-geri hareket sağlayarak üzerindeki yükü ilerleterek boşaltmayı güvenli bir şekilde sağlar. Diğer sistemlere göre daha hızlı ve güvenilirdir. Sistemin bakım maliyeti düşüktür ve işletmesi kolaydır. Sistemde az sayıda hareketli parça olmasından dolayı sistem neredeyse hiç bakım gerektirmez. Hidrolik silindirlerin bütün parçaları içeri kaçabilecek tanecikleri en aza indirmek ve böylece aşınmayı azaltmak için tasarlanmıştır.

- **Arka Kapak**

Arka Kapak, dolan gövdenin boşaltılması sırasında yukarıya doğru açılır. Gövdeden pis su sızıntısını önleyen ve asitlere dayanıklı olan conta ile tam sızdırmazlık sağlanır. Arka kapak hareketi, 2 adet hidrolik silindir ve el kumandalı valf ile sağlanır. Bir tehlike anında kapağın hızla düşmemesi için silindir üzerinde güvenlik valfleri bulunur.

Emniyet dayaması arka kapak açık iken sesli ikaz ile uyarı vermektedir.

- **Üst Branda Mekanizması**

Üst Branda Mekanizması; Gövde üzerinde yer alan branda ile kaplı sağ ve sola açılıp kapanabilen mekanizmadır. Hidrolik pistonlar ve kollar yardımı ile kapaklar açılıp kapanmasını gerçekleştirir. Kollara bağlı kapaklar ray üzerinde hareket eder.

- **Şasi**

Şasi, basit olarak gövde ve diğer elemanları taşıyan ana komponentlerden biridir. Şasi; profil ve özel büküm saclardan oluşmaktadır. Ara atkılarla mukavemeti artırılmıştır.

- **Elektrik Donanımı**

Yönetmeliklere ve karayolları trafik tüzüğüne uygun elektrik donanımı mevcuttur. 7 pimli priz, her iki yanda turuncu yan lambalar, arkada stop-sinyal park-plaka lambaları mevcuttur. Çekici içerisinde bulunan elektriksel kumanda paneli yardımı ile valflere hareket kontrolü sağlamaktadır. Ayrıca, gece çalışma alanı aydınlatma lambası ve döner lamba mevcuttur.

- **Hidrolik Ayaklar (Opsiyonel)**

EFE Yürüyen Tabanlı Transfer Yarı Römorku seyir halinde olmadığı zamanlarda sabitleme, taşıma ve yükseltmek için, şasiye bağlı bulunan ayaklardan oluşmaktadır.

- **Hidrolik Yağ Tankı**

Yağ tankı üzerinde 125 µ emiş filtresi, 25 µ dönüş filtresi, dolum kapağı, seviye ve sıcaklık göstergesi ve emiş hattında küresel vana bulunmaktadır. Hidrolik yağ tankı ekipmanın üzerinde monte edildiği gibi opsiyonel olarak çekici üzerinde monte edilebilir.

- **Yan Koruma Çerçevesi**

Ekipmanın sağında ve solunda, yasal mevzuatlar ve regülasyonlara uygun şekilde tasarlanan koruma çerçeveleri bulunmaktadır. Tamamen yaya güvenliğine yöneliktir. N1 sınıfı araçlarda yasal zorunluluğu yoktur. N2, N3, O3 ve O4 sınıfı araçlarda yasal olarak bulunması zorunludur.

- **Kamera Sistemi**

Araçtan inmeden monitör ekranından kameralar vasıtasıyla arka kapağın açılmasını ve çöp boşaltma alanını güvenlik açısından kolaylıkla izlenebilmektedir Çekicinin içerisinde bulunan, operatörün görüş açısındaki monitör yardımı ile izlenmesi gerçekleştirilir. Güvenlik açısından tehlike anında hızlı bir şekilde fark ederek müdahale edilebilir.

- **Reflektörler (Geri Yansıtıcılar)**

Reflektörler, yasal mevzuatlar ve regülasyonlara uygun şekilde araca monte edilmiş halde bulunan tip onaylı, E işaretli geri yansıtıcılardır. Aracın arkasında dikdörtgen standarda uygun ve iki (sağ-sol) adet, aracın yan bölümlerinde ise yine standarda uygun, şerit şeklindedir.

5.BÖLÜM

GÜVENLİK

5. GÜVENLİK

KULLANIM KILAVUZU GÜVENLİK UYARILARI NEDENİYLE SON DERECE ÖNEME SAHİPTİR. HER ZAMAN EKİPMANLA BİRLİKTE TUTULMALIDIR.

Operatörler ve diğer ilgililer ekipmanı kullanmaya başlanmadan önce, bakım kılavuzunu çok dikkatli bir şekilde okumalı, güvenlik ile ilgili bölümleri iyi kavramalı, bahsedilen konularda her daim dikkat etmelidir. Bakım kitapçığında yer alan güvenlik hususlarıyla ilgili anlaşılmayan bir konu olduğunda ya da kılavuzda yer almayan tehlikeli bir durum sezildiğinde EFE Endüstri ve Ticaret A.Ş. 'ile iletişime geçilmelidir.

5.1. Kişilere Yönelik Güvenlik Gereksinimleri

- Daima kişisel koruma gereçlerinizi takınız.
- Sadece uygun gereçleri giyiniz: kaymaz tip ayakkabı, koruyucu eldiven, ışığı yansıtan ceket; görev gerektirdiğinde hava maskesi, emniyet gözlükleri. Mevcut güvenlik gereksinimleri ve ilgili güvenlik gereçleri için amirinize başvurunuz.
- Dönen makineye kolaylıkla takılabilen yüzük, bileklik, kol saati, bol veya yırtık elbiseleri giymeyiniz.
- Ekipmanın üzerinde ilk yardım çantası ve yangın söndürücü bulundurun. Yangın söndürücünün sürekli tamamen dolu olduğuna emin olunuz.
- Ekipman çalışırken kulak sağlığınız için kulaklık takmalısınız. Aksi halde zarar görebilirsiniz.

5.2. Ekipmana Yönelik Güvenlik Gereksinimleri

- İmalatçı, kullanıcının genel güvenlik gereksinimlerine uymaması sonucu oluşan kazalardan sorumlu değildir.
- Bu el kitabını ekipmanı çalıştırmaya veya bakımını yapmaya başlamadan önce dikkatle okuyunuz.
- Tüm güvenlik işaretlerini ve etiketlerini ekipmanı çalıştırmaya veya bakımını yapmaya başlamadan önce okuyunuz.
- Tüm platformları kaymaya karşı gres, yağ veya çamurdan uzak tutunuz.

5.3. Kullanımla ilgili Güvenlik Gereksinimleri

- Kapalı bir alanda motoru çalıştırmadan önce, uygun şekilde havalandırma sağlayınız.
- Egzoz çıkış borusunu, ilave boru yardımı ile dış ortama taşıyınız.
- Kullanmaya başlamadan önce, tehlikeli alanda hiç kimsenin kalmadığına emin olunuz.
- Tehlike alanına herhangi biri girdiği an hareketi hemen durdurunuz.

Elektrik Hatları Güvenlik Mesafesi

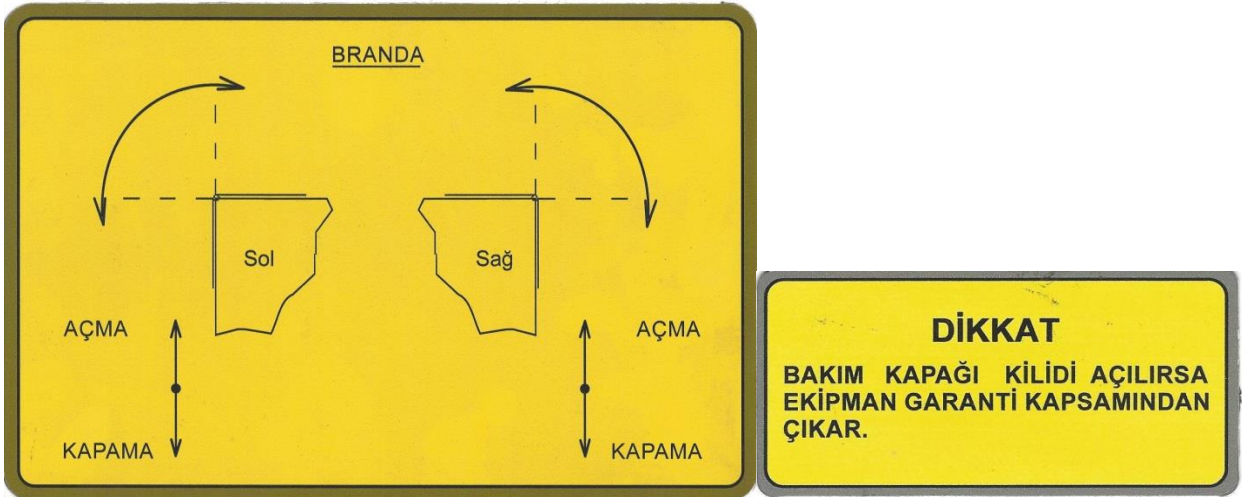
Ekipmanın çalışma menzili ile elektrik hatları arasında güvenli bir mesafe bırakınız.

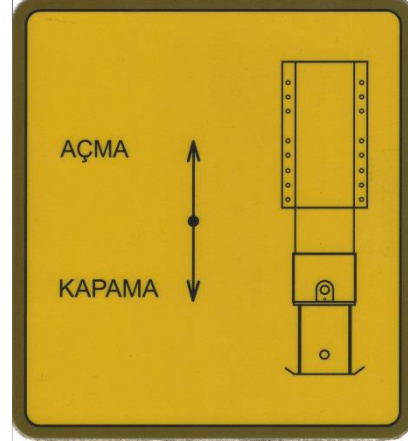
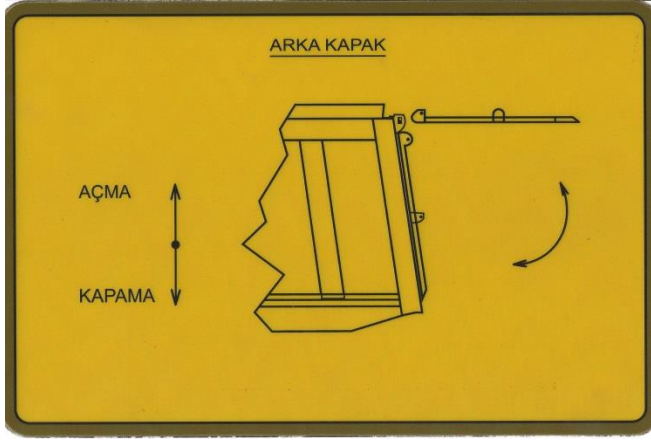
Voltaj (V) / Voltage (V)	Min. Güvenlik Mesafesi / Min. Safety Distance
1000 kadar / Up to 1000 V	1m
1 kV'tan 110 kV'a kadar / From 1 kV up to 110 kV	2m
110 kV'tan 220 kV'a kadar / From 110 kV up to 220 kV	3m
220'tan 380 kV'a kadar / From 220 kV up to 380 kV	4m

5.4. Ekipman Üzerindeki Güvenlik İşaret ve Etiketleri

Bu ekipman; dikkat çekmesi için farklı şekil ve renkte, bir seri güvenlik etiketine sahiptir.

Güvenlik işaret ve etiketlerine mutlaka dikkat edilmeli ve daima açıkça okunabilir halde tutulması sağlanmalıdır.





UYARI

Personel yaralanma ve ekipman hasar tehlikesi

**ARKA KAPAK AÇILIRKEN
VEYA KAPANIRKEN EN AZ
3mt. UZAKTA DURUNUZ**



UYARI

Personel yaralanma ve ekipman hasar tehlikesi

- Bu ekipmanı sadece eğitimli operatörler kullanmalıdır. Temel emniyet ve işletme prosedürleri için kullanma klavuzuna bakınız.
- Çalıştırmadan önce ekipmanın emniyetli çalıştırılabilir durumda olduğunu kontrol ediniz.
- Çalışma alanının düz ve stabil olduğundan emin olunuz.
- Çalışma sırasında tüm personelin uzakta olduğundan emin olunuz.
- Emniyetli çalışma kapasitesini aşmayınız.
- Gürültü seviyesi 1m. mesafede 90 dB(A)'i aşabilir, kulaklık kullanmak gerekli olabilir.
- Dizel motor çalışırken kontrol ünitelerini yalnız bırakmayınız.



UYARI

Personel yaralanma ve ekipman hasar tehlikesi

**EKİPMAN BAKIMI SİRASINDA
YETKİSİZ KİŞİLER EKİPMANA
TIRMANMAMALI VE
GİRME MELİDİR**



UYARI

Personel yaralanma ve ekipman hasar tehlikesi

**EKİPMAN ÇALIŞIRKEN VEYA
DÖNER LAMBA YANARKEN
EKİPMANA GİRMEYİNİZ**



5.5. Ekipmanın Güvenlik Donanımı ve Özellikleri

Bu ekipman sadece eğitimli operatörler tarafından kullanılalı. Gerekli güvenlik ve kullanma talimatları için ürün kitapçığını okuyun.

Ekipmanı çalıştırmadan önce güvenli olup olmadığını kontrol ediniz.

Çalışma alanının düz ve stabil olduğuna emin olun.

Kullanım sırasında tüm personelin yaklaşmamasını güvence altına alın.

Güvenli çalışma kapasitesini aşmayın

Gürültü seviyesi 1 m mesafede 95 dB(A)'i geçebilir, kulaklık gerekebilir

Motor çalışırken kontrol üniteleri terk edilmemelidir.

Sistem aracın içerisinde bulunan kumanda kutusu üzerindeki butonlar yardımıyla devreye alınmadığı müddetçe ve uzaktan kumanda ile kontrol edilmediği durumlarda hidrolik sistem devreye girmemektedir.

Arka kapak açılıp kapanırken sesli ikaz ile operatörü ve dış çevreyi uyarmaktadır.

Ayrıca ekipman üzerinde görsel uyarı bulunmaktadır.

Ekipmanın geriye yanaşma manevraları sırasında geri görüş kamerasıyla kabin içerisinden monitör vasıtasıyla takip edilmektedir. Ayrıca aynı monitör üzerinden çöp boşaltma işlemi de izlenebilmektedir.

5.6. Güvenlik Sembolleri ve Güvenlik Uyarıları

 TEHLİKE	Ciddi bir sakıncalı durumun varlığını ifade eder. Güvenlik tavsiyelerine uyulmazsa, ölüm veya ciddi yaralanmalar oluşacaktır.
 DİKKAT	Ekipmanın sakıncalı bir durumda meydana gelecek tahribat olasılığının bulunduğu anlamına gelir. Güvenlik tavsiyelerine uyulmazsa, kaza oluşabilir.
 UYARI	Kullanıcıya ekipmanın düzgün çalışması için gereken önemli bilgileri hatırlatır.



DİKKAT

Ekipmanı amaçları dışında, kullanmayınız. Uygunsuz kullanım operatör için sakıncalı durumlarla sonuçlanacak ekipman arızalarına neden olabilir.



TEHLİKE

Nitelikli bir operatör, operasyon sırasında tepkilerini etkileyecek herhangi bir ilaç veya alkolü içecek almamalıdır. Operatör yasal ilaçlara gereksinim duyuyorsa, operatörden ekipman güvenliğini sağlayabileceğine dair tıbbi bir belge alması isteyiniz.



TEHLİKE

Kişilere göre güvenlik gereksinimlerine kesinlikle uyunuz. Uyulmadığı takdirde ölüm ve yaralanmalara yol açan kazalar yaşanabilir. Ekipman ve araç hasar görebilir.



UYARI

Güvenlik araçlarının durumlarını günlük olarak kontrol ediniz, oluşan hasar giderilinceye kadar ekipmanı kullanmak yasaktır.



UYARI

Güvenlik etiketinin uygunsuz kullanımı ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir. Güvenlik etiketlerinin hasarlı, okunaksız veya eksik olduğu durumlarda ekipmanı çalıştırmak kesinlikle yasaktır. Güvenlik etiketlerinin durumlarını her çalışma öncesi kontrol ediniz, hasarlı ve okunamaz olanları orijinal etiketlerle yenileyiniz.



UYARI

Egzoz gazları zehirlidir.



TEHLİKE

Yeterli güvenlik mesafesini sağlayın. Yerel kurallara uyun. Voltaj bilinmiyor veya kuşkuluyorsa, en az 5 m mesafe uzak durun.



UYARI

Herhangi bir güvenlik cihazını değiştirmek veya kaldırmak kesinlikle yasaktır.



TEHLİKE

Çalışmaya başlamadan önce ekipmanın gerekli güvenlik düzeyini sağlayan cihazların çalışır durumda olmasının kontrolü yapılmalıdır. Güvenlik cihazların çalışmasında herhangi bir eksiklik, noksanlık ve çalışmamazlık var ise, ekipman kesinlikle kullanılmamalıdır..! Aksi halde araç ve ekipmanda hasar meydana gelebilir. Ölüm ve yaralanmalara yol açan kaza yaşanabilir.



TEHLİKE

Çalışmaya başlamadan önce iklim şartlarına dikkat edilmeli. Belirtilen koşullar dışında kesinlikle kullanılmamalıdır. Aksi halde araç ve ekipmanda hasar meydana gelebilir. Ölüm ve yaralanmalara yol açan kaza yaşanabilir.



TEHLİKE

Yakıt doldururken asla sigara içmeyin ve ateş yakmayınız. Yangın tehlikesi.



DİKKAT

Herhangi bir güvenlik etiketi hasarlı, kayıp veya okunamaz durumdayken ekipmanın çalıştırılması kesinlikle yasaktır.



DİKKAT

Sesli ikaz sona ermeden aracı hareket ettirmeyiniz.



TEHLİKE

Zarar verici malzemeleri kesinlikle yüklemeyiniz: Tutuşturucu maddeler, patlayıcılar, tüp gazlar, sprey tüpleri ve kimyasal maddeler, vb.



TEHLİKE

Araç çöp toplama alanına geri geri yanaşacaksa, araçla çöp arasındaki tehlike alanında kimsenin olmamasını sağlayacak bir operatör bulunmalıdır.



TEHLİKE

Operatörlerin aracın kabini dışında ekipmanın herhangi bir bölümü üzerinde seyahat etmeleri kesinlikle yasaktır. Gövde merdivenleri bakım-onarım atölyesinde bakım-onarım yapmak haricinde yolculuk veya herhangi bir amaçla kullanılmamalıdır. Uyulmadığı takdirde ölüm ve yaralanmalara yol açan kazalar yaşanabilir.



TEHLİKE

Arka kapak kaldırma düzeni çalışırken, yakınında hiç kimse bulunmamalı.



TEHLİKE

Çöp Boşaltma Alanı düz ve eğimsiz bir zemine sahip olmalıdır. Aksi takdirde sakıncalı durumlar ortaya çıkabilir.



TEHLİKE

Gövde içerisine, taşıyacak kadar yük yüklenmelidir.



TEHLİKE

Emniyet fonksiyonlarının devre dışı kalması halinde, kesinlikle çalışma yapılması yasaktır. Bu uyarılara uyulmaması durumunda ölüm ve yaralanmaya sebep veren kazalar yaşanabilir. Ekipmanda hasar oluşabilir.



UYARI

Kullanım talimatlarında, etiketlerde belirtilen tüm talimat ve uyarıları dikkate alınız. Aksi takdirde operasyon tamamlanamayabilir.



TEHLİKE

Kullanım talimatlarında, etiketlerde belirtilen tüm talimat ve uyarıları dikkate alınız. Aksi takdirde araçta ve ekipmanda hasar oluşabilir. Ölüm ve yaralanmalara yol açan kazalar yaşanabilir.



TEHLİKE

Talimat ve uyarılara uyunuz. Uyulmadığı takdirde ölüm ve yaralanmalara yol açan kazalar yaşanabilir. Araç ve ekipmanda hasar oluşabilir. Operasyon tamamlanamayabilir.



TEHLİKE

Bakım sırasında sökülmesi veya değiştirilmesi zor olan ağır ve büyük parçaları, vinç yardımı ile parçalarda sadece kaldırma amacı ile bulunan kaldırma deliklerinden yararlanınız. Aksi halde ekipmana zarar verebilir, ölüm ve yaralanmalı kazalar yaşanabilir.



TEHLİKE

Bazı komponentlerdeki sıvılardan gelen gazlar yüksek derecede alev alabilir ve patlayabilir. Ölüm ve ciddi yaralanmalar söz konusudur. Tüm çalışma ışıklarını ve kabin pencerelerini temizleyiniz.



DİKKAT

Güvenlik önlemi olmadan gövde altında asla bulunmayın.



TEHLİKE

Gövde içerisinde veya kaldırma düzeninde bakım yapılması sırasında kontrol dışı hareketlerin başlamasını önlemek üzere bakım yapan kişi aracın kontak anahtarını almalı ve araç ana şalterini kapatmalıdır.



TEHLİKE

Herhangi bir sebeple bakım personelinin emniyet fonksiyonunu iptal etmesi gerekirse ilgili emniyet fonksiyonu ikinci bir kullanıcının gözetimi altında yeniden yerine getirilmelidir.



TEHLİKE

Ekipman ve parçalarını daima üzerindeki taşıma deliklerinden kaldırınız. Aksi halde ekipmana zarar verebilir, ölüm ve yaralanmalı kazalar yaşanabilir.



TEHLİKE

Temizlik sırasında; atık su, toz ve buharın operatöre temas etmesi ve solunması kesinlikle tehlikelidir. Biyolojik tehlikeye karşı kesinlikle önlem alınmalıdır.



DİKKAT

Sıcak yağa dokunmamaya dikkat edin; yanma riski vardır. Yağ yanıklarına karşı, hemen akan suyla soğutun ve bir doktor ziyareti için izin alınız.



UYARI

Ayak silindirlerinin yere tam olarak bastığının kontrolünü her seferinde teyit ediniz.



UYARI

Ekipmana zarar verebilecek malzemeleri yüklemeyiniz. Ağaç kökleri, kül, taş ve beton gibi çeşitli yapı malzemeleri ve ayrıca makineler, makine parçaları ve benzeri ağır ve sert cisimler tarafından ekipman zarar görebilir.



TEHLİKE

Operasyonlar sırasında, bir operatör tehlikeli durumlar için daima kontrol kutusuna etki edebilecek konumda bulunmalıdır.



TEHLİKE

Arka kapak ve diğer mekanizmaları kaldırılmadan önce düz ve sağlam zeminde olduğundan emin olunuz.



UYARI

Hidrolik sistemdeki basıncı boşaltmak için solenoid valflerin üzerinde orta konumda bulunan pim ileri geri hareket ettirmelidir. Böylece sistemde bulunan basınç boşaltılmış olur.



TEHLİKE

Ayak silindirlerinin her seferinde sert ve düz bir zemine bastığını kontrol ediniz. Aksi taktirde ayak silindirleri görevini yerine getiremez, araç devrilerek ciddi hasarlı kayıplara yol açabilir.



TEHLİKE

Arka kapak mekanizması açılıp-kapanırken operatör tehlike alanında bulunmamalıdır.

Operatör tehlike alanına kimsenin girmemesini sağlamalıdır.



TEHLİKE

Ekipmana gövde hizasından daha fazla yükleme yapılmamalı. Aksi taktirde seyahat esnasında yük yere düşebilir. Yaya ve diğer araçlara zarar verebilir.



TEHLİKE

Arka kapak ve üst branda mekanizması açık iken aracı kesinlikle yürütmeyin.



TEHLİKE

Herhangi bir mekanizmanın sökülmesi gerekiyorsa, sökme işlemine başlamadan önce mekanizmanın kendi ağırlığıyla düşmesini engellemek için parçalar mekanik olarak bağlanarak önlem alınmalıdır.



UYARI

Ekipman üzerinde gürültü seviyesine etki edecek herhangi bir değişiklik yapmayınız.



TEHLİKE

Tüm talimat ve uyarı etiketlerinin anlaşılabilir, okunaklı, hasarsız ve eksiksiz olması gerekmektedir. Aksi takdirde araçta ve ekipmanda hasar oluşabilir. Ölüm ve yaralanmalara yol açan kazalar yaşanabilir.

6.BÖLÜM

KONTROLLER

6. KONTROLLER

6.1. Ön Manuel Kumanda Kolları

Gövdenin ön sol kısmında bulunan manuel kumanda kolları ile hidrolik sistem kontrol edilmektedir.

- 1- Üst branda mekanizma
- 2- Arka kapak açma-kapama
- 3- Yürüyen Taban Sistemi
- 4- Hidrolik ayaklar
- 5- Çalışma lambası



6.2. Kumanda Kutusu

Çekici içerisinde bulunan kumanda paneli yardımıyla Üst branda mekanizmasını sağ ve sol olarak açılıp kapanmasını, Arka kapağı açılıp kapanmasını, Tepe lambası (Açma-Kapatma) ve Yürüyen Taban sistemini aktif hale getirilerek boşaltma işlemi gerçekleştirilir. Kumanda panelinde bulunan mantar buton ile ACİL durumlarda sistem tamamen devre dışı bırakılır.



6.3. Uzaktan Kumanda

Belirtilen tüm işlevleri uzaktan kumanda ile kolaylıkla kontrol edilebilir.





7.BÖLÜM

KULLANIM

TALİMATLARI

7. KULLANIM TALİMATLARI

7.1. İlk Çalıştırma Öncesi Kontrol

Ekipmanla birlikte aşağıdakilerin olmasına dikkat ediniz:

- Kullanım ve Bakım-Onarım kitapçığı
- Araç Ruhsatı (yerel düzenlemelere uygun)
- Çalışır durumda yangın söndürücü
- İlk yardım çantası
- Treyler Servis Formu

7.2. Herhangi Bir Çalıştırma Öncesi Kontrol

7.2.1. Başlama Öncesi Dikkat Edilecek Hususlar

Her çalışma öncesi, ekipmanın gerekli güvenlik düzeyini sağlayan cihazların çalışır durumda olmasının kontrolü yapılmalıdır. Güvenlik cihazlarının çalışmasında herhangi bir eksiklik, noksanlık veya arıza var ise, ekipman kesinlikle çalıştırılmamalıdır. En kısa sürede, kitapçıkta belirtilen yetkili servis ile iletişime geçilmeli ve servis talebinde bulunulmalıdır.

Araç ve ekipmanı çalıştırmadan önce, çalışma yapılacak iklim şartlarına dikkat edilmeli. Ekipman çalışma sıcaklığı +50C° ile -10C° arasındadır. Bu sıcaklıklar dışında, çok yüksek nemli, sürekli ıslak ortamda ve aşırı tozlu ortamda çalışması ekipmanda hasar oluşmasına neden olabilir.

7.2.2. Günlük Bakım

Araç ve ekipmanda herhangi bir hasar veya bozukluğun olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir arıza varsa, çalışmadan önce yetkili servise bilgi verin.

Yağ kaçaıklarını kontrol ediniz; varsa çalışmadan önce tamir ediniz.

Güvenlik işaretleri ve yapıştırmaları iyi şekilde olmalı ve kolayca okunabilmeli.

Tüm çalışma ışıklarını ve kabin camlarını temizleyiniz.

Ek olarak Sf.37 ve Sf.38 deki formları dikkate alınız.

7.3. Hidrolik Pompayı Çalıştırma

- Ana kontrol paneli üzerindeki Çalıştırma anahtarını açık konumuna getiriniz.
- Dizel motor çalıştırma butonuna basınız.
- Dizel motor devri daha önceden belirlenmiş olan seviyesine otomatik olarak yükselir.
- Dizel motora bağlı olan hidrolik pompada belirlenmiş devirde dönmeye başlar.

7.4. Çöpün Yüklmesi

- Üst branda mekanizma ön manuel kumanda kolu yardımıyla açılır.
- Çöpün yükleme işlemine başlanır.

7.5. Çöpün Taşınması

- Üst branda mekanizma ön manuel kumanda kolu yardımıyla kapatılır.
- Çöpün yükleme işlemine başlanır.

7.5. Çöpün Boşaltılması

- Ana kontrol paneli üzerindeki çalıştırma anahtarı açık konumuna getiriniz.
- Dizel motor çalıştırma butonuna basınız.
- Ön manuel kumanda kolu yardımıyla Arka kapak sonuna kadar açılır.
- Yürüyen taban sistemini yardımıyla çöpü aracın arkasına doğru hareket ettirerek boşaltınız
- Ön manuel kumanda kolu yardımıyla Arka kapağı kapatın.
- Dizel motor ana kumanda paneli üzerindeki "Motor Durdurma Düğmesi" yardımıyla kapatılır.
- Motor çalıştırma anahtarı kapalı konuma getirilir.

7.7. Kullanım Sonunda Yapılması Gerekenler

- Sistem çalışma konumunda iken debriyaja basınız,
- Aracı park pozisyonuna alınız.
- Araç uygun yere park edildikten sonra; Arka kapak kapalı üst branda mekanizmalı kapalı olmalıdır.
- Gün sonu genel kontrol ve bakım yapınız.
- Yağ seviyesini kontrol ediniz.
- Günlük temizlik ve yıkamayı yapınız.
- Yağlama noktalarını gerekiyorsa yağlayınız.

7.8. Emniyet Fonksiyonlarının Devre Dışı Kalması Anında Yapılacaklar

Emniyet fonksiyonları herhangi sebeple, bakım sırasında yada arıza sebebiyle devre dışı kalmış olabilir. Bu durumda:

- Tehlike anının bittiğinden emin olmadan kesinlikle ekipman ile çalışmayınız. Arızanın giderilmiş olduğundan emin oluncaya kadar kesinlikle çalışmayınız.
- Bakım veya arıza bittiğinde emniyet fonksiyonlarının çalıştığından test ederek emin olunuz.
- Günlük bakımda tüm emniyet fonksiyonlarının çalışmasını test ederek kontrol ediniz.

8.BÖLÜM

BAKIM-ONARIM

8. BAKIM-ONARIM

8.1. Bakım sırasında güvenlik

Bu Yürüyen Tabanlı Çöp Transfer Yarı Römork bakımına başlamadan önce, bu kitapçıkta yer alan talimatları dikkatle okuyun ve ekipman üzerindeki güvenlik etiketlerine önemle uyunuz.

Ekipmanın bakımının yetkili olmayan kişilerce yapılmasına izin vermeyin.

Genel güvenlik gereklerini yerine getirin ve bireysel emniyet malzemelerinizi kullanın (eldiven, ayakkabı, vs.)

Aracın düzgün bir yüzeyde park ettiğinden ve el freninin çekildiğinden emin olun.

Kıvılcım alabilir malzemelerle çalışmadan önce, çalışma alanında herhangi bir yanıcı madde bulunmamasına dikkat edin, her ihtimale karşı yangın söndürücü bulundurun.

Başınızı, kolunuzu, bacağınızı, parmaklarınızı sıkıştırma riski bulunan yerlere asla sokmayınız. Hareket eden tüm parçaları önce emniyet altına alınız.

Gerekmedikçe, asla bakım sırasında aracı çalıştırmayınız.

Yüksekteki bir ekipman parçasının bakımını yaparken, sadece emniyet kemeri ve emniyetli merdivenleri kullanın.

Yakıt tankına, yakıt devresine veya aküye bakım yaparken sigara içmek veya ateş yakmak kesinlikle yasaktır.

Bakım sırasında sökülmesi veya değiştirilmesi zor olan ağır ve büyük parçaları, vinç yardımı ile parçalarda sadece kaldırma amacı ile bulunan kaldırma deliklerinden yararlanınız. Aksi halde ekipmana zarar verebilir, ölüm ve yaralanmalı kazalar yaşanabilir.

8.2. Günlük Koruyucu Bakım

Cıvata, somun, rondela vb. Bağlantı elemanlarını kontrol ediniz.

Gresörlüklere gres yağı basınız. ISO LXBXHB2 tipine ISO 6743.9 normuna uygun gres yağı kullanın.

Hareketli parçaları kontrol ediniz.

Yağ kaçaıklarına karşı, hidrolik bağlantı elemanlarını kontrol ediniz.

Günlük kullanımdan sonra ekipmanın tamamı basınçlı sıcak su ile yıkayınız. Basınçlı suyun aracın ve ekipmanın elektrik/elektronik bağlantılarına temas etmemesine dikkat edilmeli, aksi halde hasar meydana gelebilir. Yıkama sırasında, atık suyun, toz ve buharın operatöre temas etmemesi için gerekli önlemler alınmalıdır.

Sesli ve ışıklı ikazların çalışır durumda olduğunu kontrol ediniz.

Ek olarak Sf.37 ve Sf.38 deki formları dikkate alınız.

8.3. Haftalık Koruyucu Bakım

Hidrolik silindirler ve bağlantı pernoları kontrol ediniz.

Filtreleri kontrol edin, gerekiyorsa değişimini sağlayın.

Yağ tankındaki yağ seviyesini kontrol ediniz. Gerekiyorsa uygun yağ ilave ediniz.

Gerekli tüm noktalar greslenmelidir.

Ek olarak Sf.37 ve Sf.38 deki formları dikkate alınız.

8.4. Altı Aylık Koruyucu Bakım

Dönüş filtresini kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

Hidrolik silindir perno ve milleri kontrol edilmelidir.

King Pim tablası greslenmelidir.

Ek olarak Sf.37 ve Sf.38 deki formları dikkate alınız.

8.5. Yıllık Koruyucu Bakım

Yağ tankını temizleyiniz.

Hidrolik yağı değiştiriniz.

Filtreleri değiştiriniz.

Hidrolik hortumları kontrol ediniz. Yüzeylerinde çatlak olanları yenisiyle değiştiriniz.

Her yağı değiştirişinizde, filtreleri de değiştiriniz.

Bağlantı pernolarının yüzeylerindeki aşınmayı kontrol ediniz.

Etiket ve talimatların okunabilir olduğunu kontrol ediniz, eğer okunmayacak kadar hasarlıysa yenisiyle değiştiriniz.

Yan koruma çerçevelerini kontrol ediniz, hasarlı ise 89/297/AT yönetmeliğine uygun şekilde yeni koruma çerçevesi monte ediniz.

Ek olarak Sf.37 ve Sf.38 deki formları dikkate alınız.

8.6. Hidrolik Silindir

Pistonlar, sızdırmazlık elemanları, piston mili, oringler ve toz keçeleri değiştirilebilir. Değiştirmeden önce hidrolik silindirin dış yüzeyleri temizleyiniz ve sökölme işlemi temiz bir masa üzerinde yapınız.

Borunun iç yüzeyini kontrol ediniz, derin çizikler varsa değiştiriniz.

Piston mili üzerinde derin çizikler varsa değiştiriniz.

Yırtılan, hasar gören tüm sızdırmazlık elemanlarını değiştiriniz.

Montaj sırasında tüm parçaların temiz tutulmasına dikkat ediniz.

9. BÖLÜM

ARIZA GİDERME

ÇİZELGESİ

9. ARIZA GİDERME ÇİZELGESİ

Aşağıda ekipmanınız ile ilgili en sık karşılaşılan arızalar için bir liste yapılmıştır. Bu listeye dahil edilmiş ya da dahil edilmemiş olan herhangi bir arıza ile karşılaştığınızda lütfen EFE Servis Bölümü ile iletişime geçiniz. Bir sonraki adımda Servis Bölümü'ndeki uzman personelin yönlendirmesiyle basit arızalar giderilebilir ya da servis talebinde bulunulabilir

ARIZA	NEDENİ	GİDERİLMESİ
Sistemde basınç yok.	Hidrolik pompa bozulmuştur. Valfler bozulmuştur. Yağ tankında yağ kalmamıştır. Emiş filtresi tıkanmıştır. Yağ tankının emiş hattındaki küresel vana kapalıdır.	Hidrolik pompayı tamir edin. Servis çağırın. Yağ tankına yağ ekleyin. Emiş filtresini değiştirin. Küresel vanayı açın.
Hidrolik pompa çalışırken titreşim yapıyor.	Emiş hattındaki küresel vana kapalıdır. Yağ tankında yeterli yağ yoktur. Emiş hattı yağ kaçırmaktadır. Hidrolik pompa bozulmuştur. Emiş hattında sorun vardır.	Küresel vanayı açın. Yağ tankına yağ ekleyin. Emiş hattının bağlantılarını sıkın. Hidrolik pompayı değiştirin. Emiş hattını kontrol edin.
Arka kapak açılmıyor.	Hidrolik sistemde hava vardır. Emiş hattındaki hava tıkanmıştır. Pompa çalışmıyor. Pompa yağ basmıyor. Silindir pistonu yağ kaçırıyor.	Hidrolik sistemdeki havayı çıkarınız. Tıkanmayı gideriniz veya hortumu değiştiriniz. Motoru kontrol ediniz. Pompayı değiştiriniz. Silindiri söküp keçeleri kontrol ediniz.
Arka kapak açılan konumda durmuyor.	Yön denetim valflerinde yağ kaçağı vardır. Hidrolik silindir bozulmuştur.	Servis çağırın. Sızdırmazlık elemanlarını değiştirin.
Arka kapak kapanmıyor.	Yön kontrol valfi bozulmuştur.	Yön kontrol valflerini değiştirin.
Hidrolik ayaklar açılmıyor.	Yağ tankında yeterli yağ yoktur. Emiş hattı yağ kaçırmaktadır. Hidrolik pompa bozulmuştur. Emiş hattında sorun vardır.	Yağ tankına yağ ekleyin. Emiş hattının bağlantılarını sıkın. Hidrolik pompayı değiştirin. Emiş hattını kontrol edin.
Üst branda kapanmıyor.	Yön kontrol valfi bozulmuştur. Pompa yağ basmıyor.	Yön kontrol valflerini değiştirin. Motoru kontrol ediniz.
Yürüyen taban sistemi çalışmıyor.	Hidrolik pompa bozulmuştur. Valfler bozulmuştur. Yağ tankında yağ kalmamıştır.	Hidrolik pompayı tamir edin. Servis çağırın. Yağ tankına yağ ekleyin.

10. KULLANIM ÖMRÜ HAKKINDA BİLGİ

Ekipmanın kullanım ömrü **10 YIL** 'dır. Kullanım ömrü sona eren ekipman kullanılmamalıdır. Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Yönetmelik eki listesinden bakılmıştır.

11. İMALATÇI FİRMA, SERVİS VE YEDEK PARÇA AĞI

11.1 İmalatçı Firma

EFE Endüstri ve Ticaret A.Ş.			
EFE Merkez Fabrika		Head – quarters and Factory	
Adres:	EFE Endüstri ve Tic. A.Ş. Kemalpaşa O.S.B. mah. İzmir-Ankara Asfaltı Cad. No:36/1 35171 Kemalpaşa İZMİR	Address :	EFE Endüstri ve Tic. A.Ş. Kemalpaşa O.S.B. mah. İzmir-Ankara Asfaltı Cad. No:36/1 35171 Kemalpaşa İZMİR
Tel:	0090 232 877 01 82	Phone :	0090 232 877 01 82
Fax :	0090 232 877 01 91	Fax :	0090 232 877 01 91
Web :	www.efe.com.tr	Web :	www.efe.com.tr
E-mail :	efe@efe.com.tr	E-mail :	efe@efe.com.tr

11.2. Servis ve Yedek Parça Ağı

EFE Merkez Fabrika (Servis)		Head – quarters and Factory (Srvice)	
Adres :	EFE Endüstri ve Tic. A.Ş. Kemalpaşa O.S.B. mah. İzmir-Ankara Asfaltı Cad. No:36/1 35171 Kemalpaşa İZMİR	Address :	EFE Endüstri ve Tic. A.Ş. Kemalpaşa O.S.B. mah. İzmir-Ankara Asfaltı Cad. No:36/1 35171 Kemalpaşa İZMİR
Tel :	0090 232 877 01 82	Phone :	0090 232 877 01 82
Fax :	0090 232 877 01 91	Fax :	0090 232 877 01 91
Web :	www.efe.com.tr	Web :	www.efe.com.tr
E-mail :	servis@efe.com.tr	E-mail :	servis@efe.com.tr

EFE İstanbul Bölge (Servis)		EFE Istanbul Region (Srvice)	
Adres :	EFE Endüstri ve Tic. A.Ş. İstanbul Servisi Organize sanayi bölgesi 1. cadde No:9 Yukarıdudullu Ümraniye İSTANBUL	Address :	EFE Endüstri ve Tic. A.Ş. İstanbul Servisi Organize sanayi bölgesi 1. cadde No:9 Yukarıdudullu Ümraniye İSTANBUL
Tel:	0090 216 365 37 61	Phone :	0090 216 365 37 61
Fax :	0090 216 365 37 62	Fax :	0090 216 365 37 62
E-mail :	istanbulsatis@efe.com.tr	E-mail :	istanbulsatis@efe.com.tr

-Günlük / Haftalık bakımların müşteri tarafından yapılması ve periyodik bakımların yetkili servis tarafından yapılması durumunda ürün garanti kapsamında olacaktır.

(Üretici firmanın bilgisi dışında yapılan müdahaleler ürün garantisini bozacaktır.)

-Müşteri günlük ve haftalık kontrolleri yapıp, olası hataları bildirmek ile yükümlüdür.

If daily / weekly maintenance is done by the customer and periodic maintenance is carried out by the authorized service, the product will be covered by the warranty.

(Interventions made without the knowledge of the manufacturer will break the product warranty.)

- The customer is obliged to make daily and weekly checks and report possible errors.

 EFE ENDÜSTRİYEL TEÇHİZAT A.Ş.				EFE Treyler Servis Programı		Tarih:/...../.....	Sıra No:
Kurum		Adres			Ekipman Seri Numarası		
Gerekli Servis Tipi		Araç Tipi	Araç Plakası		Ekipman Tipi		
1	2	3	4	5			
0	H	Günlük (G) ve haftalık (H) kontroller müşteri tarafından uygulanmalıdır.					
Ortak Yapılacaklar							
		Pompa çekici üzerinde ise Pompa-PTO-Şanzıman arasında yağ kaçağı kontrolü yapınız.					
		Yağ kaçaqlarına karşı, hidrolik bağlantı elemanlarını (Hidrolik hortum, hidrolik boruları) kontrol ediniz.					
		Sistemin çalışma basıncı kontrolü yapınız. (Yürüyen Taban: 150-170 Bar / Perdeli: 150 Bar / Ayak ve Arka Kapak: 180 Bar)					
		Ekipmanın basıçlı su ile yıkayınız.					
		Pis su tankını temizleyiniz ve yıkayınız.					
		Fren Hava tüpü içindeki suyu tahliye ediniz.					
		King pin tablasını gresleyiniz.					
		King Pin Cıvatalarının kontrolünü yapınız. (Civata sıklık kontrolü ve eksik Civata kontrolü)					
		Fren circirlarını gres yağı ile yağlayınız.					
		Arka kapak lastiğini gözle kontrolü edip ve gresleyiniz. (Üzerinde pislik var mı? Lastikte eziklik mevcut mu?)					
		Şasede herhangi bir çatlak mevcut mu? (Mevcut ise not alıp servise bildiriniz!)					
		Hidrolik yağ tankı yağ kaçağı ve yağ seviyesi kontrollerini yapınız.					
		Süspansiyon körüklerinin kontrolünü yapınız. (Aşınma, patlak ve sıyrık benzeri deforme var mı?)					
		Tekerlek bijon somun kontrolü yapınız. (Civata sıklık kontrolü ve eksik Civata kontrolü)					
		Üst kapak menteşe kulaklarının kontrol ediniz ve gresleyiniz.					
		Hidrolik ayakların Civata kontrolünü yapınız. (Civata sıklık kontrolü ve eksik Civata kontrolü)					
Yürüyen Tabanlı Treyler İçin							
		Alüminyum taban ve kızaklarını basınçlı su ile yıkayınız.					
		Yürüyen taban kızak bağlantı Cıvatalarının kontrolünü yapınız. (Civata sıklık kontrolü ve eksik Civata kontrolü)					
		Yürüyen taban silindir kelepçe bağlantılarını kontrol ediniz.					
		Yürüyen tabanı merkezi gres sisteminden gresleyiniz. (Tam gresleme için gres yağının mil yataklarından taşması gerekmektedir)					
		Üst kapak mekanizmasının kızaklarını gresleyiniz.					
Perdelli Treyler İçin							
		Doldurma kapağı rayını gres yağı ile yağlayınız.					
		Radyatörün üzerinde bulunan su deposunun doluluk oranını kontrol ediniz. (Eksik olması durumunda ilavesini yapınız)					
		Motor bağlantı takozlarının gevşeklik ve aşınma kontrolünü yapınız.					
		Perde ray deliklerini temizleyiniz.					
		Treyler üzerindeki motorun, yağ seviye çubuğu ile motor yağı kontrolünün yapılması.					
		Perde rayını gres yağı ile yağlayınız.					
Günlük ve haftalık yapılan kontrollerde herhangi bir hataya rastlanması durumunda yetkili servise bilgi veriniz. Su soğutmalı motora sahip treylerde kış aylarında radyatör soğutma suyuna antifriz konulmalıdır. Lastik Bijonları için Max. Torku: 225.0-245.0 kg/m olmalıdır.							
NOT:							
Civata Tork Değerleri / Bolt Torque Values							
Civata Açıklaması	Civata Boyutu	Kullanım Adedi	Civata Tork Değerleri				
Taban Cıvataları (90° Düz Kafa)	M12x35mm Kalite 10.9		[101 N.m]				
Bağlantı kazağı Cıvataları	M10x45mm Kalite 10.9	Bağlantı kazağı başına 4 adet	[61 N.m]				
Düz Silindir Bağlantı Kelepçesi	M20x120mm Kalite 10.9	Her Silindir başına 2 adet	[183 N.m]				
Yivli Silindir Bağlantı Kelepçesi	M20x130mm Kalite 10.9	Her Silindir başına 2 adet	[183 N.m]				
Yataklama Bloğu Cıvataları	M16x90mm Kalite 10.9	Yataklama Bloğu başına 4 adet	[183 N.m]				
Çek Valf Cıvataları	M8x110mm Kalite 10.9	Çek Valf başına 4 adet	[23 N.m]				
Hidrolik boru bağlantı kelepçe Cıvataları	M6xVarious	Hidrolik boru bağlantı kelepçe başına 2 adet	[27 N.m]				
Bu formu servis bakımlarında mutlaka yanınızda bulundurunuz. (EKF-07-104 ve EKF-07-105 nolu formları birlikte muhafaza ediniz.)							
EKF-07-105							



EFE Treyler Servis Programı

Tarih:

... / ... /

Sıra No:

İlk Bakım (1)

✓ 1 Bakım (2)

✓ 2. Bakım (3)

✓ 3 Bakım (4)

✓ Son Bakım (5)

Günlük ve haftalık kontrolleri mutlaka yapınız.

İlk Bakım = İlk 100 saatte (veya 1-2 Hafta),

1. Bakım = 750 Saatte (veya 6. Ay),

2. Bakım = 1500 saatte (veya 12. Ay),

3. Bakım = 2250 Saatte (veya 18. Ay),

Son Bakım = 3000 saatte (veya 24. Ay),

Y=Bakıma gerek yok.

("Y" ibaresi görüldüğünde aksi bir durum var ise gerekli aksiyon alınmalıdır.)

Aşağıda belirtilen bakım adımları servis bölümü tarafından yapılmaktadır.

Ortak Yapılcaklar

					Servis formunda belirtilen günlük ve haftalık olan tüm kontroller yapılacaktır.
					Treyler elektrikli sisteminin gözle kontrolünü yapınız. (Kablolarda aşınma, yırtılma vb. deformasyon kontrolü)
					Gerekli tüm noktaları greşleyiniz. (Silindir bağlantı pernoları ve arka kapak kaldırma pernoları)
					Dingil ve süspansiyon bağlantı noktalarını greşleyiniz.
					Yağ tankındaki yağ seviyesini kontrol ediniz. (Gerekliyse yağ ilave ediniz)
Y	Y		Y		Hidrolik yağı değiştiriniz.
					Süspansiyon körük bağlantılarını gözle kontrol ediniz. (Herhangi bir çatlama, aşınma ya da deforme var mı?)
Y	Y		Y		Emiş filtresini değiştiriniz.
					Dönüş filtresini değiştiriniz.
Y	Y		Y		Yağ tankını temizleyiniz.
					Sistemin çalışma basınç kontrolünü yapınız. (Yürüyen Taban: 150-170 Bar / Perdeli: 150 Bar / Ayak ve Arka Kapak: 180 Bar)
					Şasinin, gövde ile olan kaynak bağlantılarının kontrolünü yapınız. (Kaynak çatlağı, kaynak kopması vb. deformasyonlar)
					Arka kapak sızdırmazlık lastiği kontrolü yapınız. (Ezik, yırtık ya da benzeri deformasyon var mı?)
					Tekerlerin hava basınç kontrolünü yapınız. (110-130 Psi aralığında olmalıdır)
					Eğer pompa çekici üstünde ise şanzıman yağının seviyesini kontrol ediniz.

Perdeli Treyler İçin

					Perde hidrolik silindir pernosunun boşluk kontrolünü yapınız.
					Motor yağı seviyesini kontrol ediniz gerekirse tamamlayınız.
Y	Y		Y		Treyler üstündeki motorun, yağını ve yağ filtresini değiştiriniz.
Y					Hava ve yakıt filtresini değiştiriniz.
Y	Y		Y		Perde kızak kestimidlerinin aşınma kontrolünü ve belirtilen zamanlarda değişimini yapınız.
					Perde kızaklarının kaynak ve çatlak kontrolünü yapınız.
Y	Y		Y		Doldurma kapağı kızak kestimidlerinin aşınma kontrolünü ve belirtilen zamanlarda değişimini yapınız.
Y	Y		Y		Kıtlama mekanizmasının kestimidlerinin kontrolünü ve belirtilen zamanlarda değişimini yapınız.
					Perde silindir mili kontrol edilmeli ve derin çizikler var ise değiştirilmelidir.

Yürüyen Tabanlı Treyler İçin

					Yön değiştirme valflerinin kontrolünü yapınız. (Valfler problemsiz çalışıyor mu? Yağ kaçağı var mı? Valfde herhangi bir hasar var mı?)
					Yürüyen taban sisteminin şasi ile olan kaynak bağlantılarının kontrolünü yapınız. (Kaynak kopması, kaynak çatlağı vb. deformasyonlar)
					Yürüyen taban mekanizmasını hareket ettiren silindirlerin kontrolünü yapınız. (Yağ kaçağı var mı? Düzgün çalışıyor mu?)
					Yürüyen taban mekanizması hidrolik hortum ve bağlantılarının yağ kaçağı kontrolünü yapınız.
					Yürüyen taban mekanizmasının civatalarının torkmetre ile kontrolünü yapınız. (Civata Tork Değerleri Tablosu)
					Yürüyen taban mekanizmasının kızak bağlantılarının kontrolünü yapınız.

Pistonlar, sızdırmazlık elemanları, piston mili, oringler ve toz keçeleri gerekli durumlarda değiştirilebilir. Değiştirmeden önce hidrolik silindirin dış yüzeyleri temizlenmeli ve sökölme işlemi temiz bir masa üzerinde yapılmalıdır.

NOT:

Ekipmanın bakıma geldiği çalışma süresi:.....	Ekipmanın bakıma geldiği çalışma süresi:.....	Ekipmanın bakıma geldiği çalışma süresi:.....
İlk Bakım - Tarih: ... / ... /	1. Bakım - Tarih: ... / ... /	2. Bakım - Tarih: ... / ... /
Bakım Görevlisi - Teslim Alan	Bakım Görevlisi - Teslim Alan	Bakım Görevlisi - Teslim Alan
Akt/Sev.yet	Akt/Sev.yet	Akt/Sev.yet
Ekipmanın bakıma geldiği çalışma süresi:.....	Ekipmanın bakıma geldiği çalışma süresi:.....	Ekipmanın bakıma geldiği çalışma süresi:.....
3. Bakım - Tarih: ... / ... /	Son Bakım - Tarih: ... / ... /	
Bakım Görevlisi - Teslim Alan	Bakım Görevlisi - Teslim Alan	
Akt/Sev.yet	Akt/Sev.yet	

Bu formu servis bakımlarında mutlaka yanınızda bulundurunuz. (EKF-07-104 ve EKF-07-105 nolu formları birlikte muhafaza ediniz.)

EKF-07-104